

## Call for Papers:

**Einladung zur Bewerbung von Autor\*innen, Dramatiker\*innen oder Expert\*innen für einen Beitrag bei der 20. Internationalen Werkstatt Mülheim "Theater übersetzen" des Internationalen Theaterinstituts (ITI Deutschland) und der Mülheimer Theatertage NRW "Stücke", mit Unterstützung des Goethe-Instituts**

Gesucht wird **ein/e Autor\*in/Dramatiker\*in oder Expert\*in der Sprach-/Literatur-/Theaterwissenschaft aus dem nicht-deutschsprachigen Ausland** für die thematische Gestaltung eines Seminarschwerpunkts im Rahmen der Internationalen Werkstatt "Theater übersetzen", basierend auf den eigenen Arbeitserfahrungen und Expertisen.

Die Werkstatt bietet durch die enge Einbindung in das Festival "Stücke" acht Tage lang im Zeitraum 18.05-02.06.2019 zehn Übersetzer\*innen zusätzlich zum Besuch der eingeladenen Stücke die Möglichkeit einer intensiven Austauschplattform und Begegnung mit der Fachszene neuer deutschsprachiger Dramatik.

Das Thema des Beitrags sollte sich auf das Zusammenspiel und die gegenseitige Auswirkung von Übersetzung und Schreiben beziehen, die persönlichen Erfahrungen hiermit widerspiegeln, und kann in Absprache mit der Leitung der Werkstatt konkretisiert werden. Das Goethe-Institut übernimmt Reisekosten (nach Mülheim und zurück) sowie für den Zeitraum von drei Tagen Aufenthalt, Übernachtung und die Theaterkarten zum Besuch der "Stücke", der Seminarbeitrag wird mit 300 Euro honoriert.

Eine wichtige Voraussetzung für die Bewerbung sind gute Deutschkenntnisse, da die Vorstellungen der nach Mülheim eingeladenen Produktionen nicht Englisch übertitelt sind und die Arbeitssprache der Werkstatt Deutsch ist.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit einem kurzen Themenvorschlag für den Beitrag bis 10. Februar 2019 per Email an:

Berit Wohlfarth,  
Bereich Theater/Tanz, Goethe-Institut  
Dachauer Straße 122  
80637 München  
[berit.wohlfarth@goethe.de](mailto:berit.wohlfarth@goethe.de).

